REQUEST FOR Quotation (RFQ) - CERERE DE OFERTE (RFQ)

Short-term framework agreement for the supply of office stationery and handmade supplies

Încheierea contractului de scurtă durată pentru aprovizionarea cu consumabile pentru oficiu și materiale creative

RFQ Reference: RFQ – 02
Referința RFQ: RFQ_02

PR Reference Number: 02-NRC/23
Număr de referință PR: 02-NRC/23

From: Platforma Femeilor Rome ROMNI
Date: 26 May 2023.
RFQ pages and Annexes:6 pages and 1 Annex
Annex-1: Supplier's Ethical Standard Declaration

Agreement Subject Short-term framework agreement for the supply of office stationery and handmade supplies **Introduction** The PFR ROMNI a non-profit organization designed to support and promote the rights of Roma girls and women in Moldova. In addition to material assistance and housing support, ROMNI helps refugees with informational support and legal assistance. Accordingly, we are currently looking for reputable, reliable service providers located in Moldova to establish an agreement to supply and deliver furniture and office stuff. **The aim of this Request for Quotation (RFQ)** The aim of this Request for Quotation (RFQ is to identify a provider for the supply of office stationary and handmade supplies. PFR ROMNI has a limited budget amount for this, and we are expecting service providers to quote their best price relate to quality. Please note that if your Bid is successful, the information provided in your Bid will form part of the framework agreement, so please ensure that your Bid is accurate and feasible, particularly concerning the cost and execution. Based on what was mentioned above, we ask you to provide us with your price offer according to the RFQ terms and conditions below.	**Obiectul acordului** Încheierea contractului de scurtă durată pentru aprovizionarea cu consumabile pentru oficiu și materiale creative **Introducere** PFR ROMNI este organizație non-profit menită să susțină și să promoveze drepturile fetelor și femeilor rome din Republica Moldova. Pe lângă asistența materială și suportul în cazare, ROMNI ajută refugiații cu suport informațional și asistență juridică. În consecință, în prezent, suntem în căutarea unor furnizori de servicii de încredere și de bună reputație, localizați în Moldova, pentru a stabili un acord de furnizare și livrare de mobilier și obiecte de birou. **Scopul acestei cereri de ofertă (RFQ) este următorul** Scopul prezentei cereri de ofertă (RFQ), este de a identifica fusnizor pentru aprovizionarea oficiului cu consumabile și materiale creative. mobilier și alte bunuri pentru oficiu. PFR ROMNI are stabilit un budget limită și prin urmare așteptăm furnizorii ofere cel mai bun preț raportat la calitate. Vă rugăm să rețineți că, în cazul în care oferta dvs. este acceptată, informațiile furnizate în oferta dvs. vor face parte din acordul-cadru, astfel încât vă rugăm să vă asigurați că oferta este exactă și fezabilă, în special în ceea ce privește costul și execuția. Pe baza celor menționate mai sus, vă rugăm să ne transmiteți oferta dvs. de preț în conformitate cu termenii și condițiile cererii de ofertă menționate mai jos.

RFQ Terms and Conditions	Termeni și condiții RFQ
• Bids to be submitted by email to PFR ROMNI in PDF format with email subject as RFQ - 01	Ofertele se depun prin email la PFR ROMNI în format PDF cu subiectul e-mailului ca RFQ - 01
The Supplier shall bear all costs associated with the preparation and submission of his Quotation PFR ROMNI will not, in any case be responsible and liable for the costs incurred.	Furnizorul va suporta toate costurile asociate cu întocmirea și depunerea ofertei sale, PFR ROMNI nu va fi in niciun caz responsabil și răspunzător pentru costurile suportate.
• Each Bidder shall submit only one Bid per contract.	-Fiecare ofertant va depune o singură ofertă per contract.
A Bidder who submits or participates in more than one bid per contract will cause all the bids with the Bidder's participation to be rejected.	Dacă un ofertant depune sau participă în mai mult de o ofertă per contract, acesta va fi exclus, iar ofertele respinse.
• Suppliers shall not be entitled to base any claims on errors, omissions, or inaccuracies made in the Quotation Documents. Suppliers requiring any clarifications on the content of this document may notify the PFR ROMNIwriting at the following email address: drumea.gheorghina@gmail.com	- Furnizorii nu vor avea dreptul să întemeieze orice pretenții pe erori, omisiuni sau inexactități făcute în Documentele de ofertă. Furnizorii care solicită orice clarificări cu privire la conținutul acestui document pot notifica PFR ROMNI, scriind la următoarea adresă de email: drumea.gheorghina@gmail.com
• The Bidder is reminded that it is entirely his responsibility to ensure the accuracy of his bid. No alteration will be made to the bid after its submission on the grounds of any arithmetical errors subsequently discovered. In case of an error in the total cost, PFR ROMNI will consider the unit price as the correct one.	-Ofertantului i se reamintește că acesta este în întregime responsabil să asigure exactitatea ofertei sale. Nicio modificare nu va fi adusă ofertei după depunerea acesteia pe motivul oricăror erori aritmetice descoperite ulterior. In cazul unei erori in costul total, PFR ROMNI va considera prețul unitar drept cel corect.
• The result: an Agreement will be signed based on the unit rate (i.e. no quantities, subtotals or totals will be specified in the contract).	-Rezultatul: un acord va fi semnat pe baza unei rate unitare (cantități, subtotaluri sau totaluri nu vor fi specificate în contract).
• Deadline for submitting the offer is Friday, 2 June 2023 at 17:00 Moldova time, Suppliers who do not submit their quotation by this deadline will not be considered.	-Termenul limită pentru depunerea ofertei este: Vineri, 2 Iuniei 2023 la ora 17:00 ora Moldovei, furnizorii ce nu depun oferta lor până la termenul limită nu vor fi considerați.
• PFR ROMNIcould provide you with more details and to answer all the questions & inquiries by sending an email to drumea.gheorghina@gmail.com with email subject RFQ-01	-PFR ROMNI ar putea oferi mai multe detalii și să răspundă la toate întrebările și anchetările prin trimiterea unui email la drumea.gheorghine@gmail.com cu subiectul emailului RFQ-01.
• Payment will be made within 30 days of receipt of the service, by bank transfer/cheque only.	-Plata va fi făcută în decursul a 30 de zile de la primirea serviciului, prin transfer bancar/doar cec.
• PFR ROMNIis subject to VAT; therefore, all offers should include of VAT costs.	- PFR ROMNI este supus TVA; prin urmare, toate ofertele ar trebui să includă costurile TVA.
There is a possibility to split the contracts with different suppliers	- Este posibilitatea de a diviza contractul cu furnizori diferiți.
• All suppliers doing business with PFR ROMNIshould maintain high standards on ethical issues, respect and apply basic human and social rights, ensure non-exploitation of child labour, and give fair working conditions to their staff. PFR ROMNIreserves the right to reject quotations provided by suppliers not meeting these standards.	-Toți furnizorii ce au afaceri cu PFR ROMNI trebuie să mențină standarde înalte în probleme etice, să respecte și să aplice drepturi umane și sociale de bază, să asigure neexploatarea muncii copiilor, și de a oferi personalului condiții de muncă echitabilă. PFR
• Vendors doing business with PFR ROMNIwill be screened on anti-corruption due diligence before PFR	

ROMNIconfirms an offer, and PFR ROMNIreserves the right to reject quotations provided by suppliers not meeting these standards.

• PFR ROMNIreserves the right to accept or reject the whole or part of your quotation based on the information provided. Incomplete quotations which do not comply with our conditions will not be considered.

• PFR ROMNIaims to purchase products and services that the minimum environmental impact. Environmental considerations form part of the PFR ROMNIselection criteria, and PFR ROMNIreserves the right to reject quotations provided by suppliers not meeting these standards.

• Quantities and price of the service purchased should be indicated on the issued receipts in MDL, unless otherwise stated. Similarly, all payments will be in MDL.

• PFR ROMNIrequires Employees, Bidders and Contractors, to observe standards of ethics during the procurement and the execution of contracts. In pursuit of this, PFR ROMNIdefines, for the purposes of this provision, the terms set forth below as follows:

a. "Corrupt practice" includes the offering, giving, receiving, or soliciting of anything of value to influence the action of a public official in the procurement process or in contract execution.

b. "Fraudulent practice" includes a misrepresentation of facts to influence a procurement process or the execution of a contract to the detriment of the PFR ROMNIand includes collusive practices among Bidders prior to or after bid submission designed to establish bid prices at artificial, non-competitive levels and to deprive the PFR ROMNIof the benefits of free and open competition.

c. In any case where fraud or corruption is identified, PFR ROMNIwill:

- Reject any bids where the Bidder has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for the Contract.

- Remove bidding contractors who engage in fraudulent or corrupt practices from our prequalified list.

- Liaise with District Officials to report if fraudulent or corrupt practices are identified

- Terminate the agreement if exists.

• Any communications between a Bidder and the PFR ROMNIrelated to matters of alleged fraud or corruption must be made in writing and addressed to the Country Director in Moldova.

• PFR ROMNIis obliged to ensure that its procurement decisions are clearly justified and documented and keeping within the Donors mandatory principles. In that regard, full and on-the-spot access must be granted to

ROMNI își rezervă dreptul de a respinge ofertele ce vin de la furnizori ce nu întâlnesc aceste standarde.

-PFR ROMNI își rezervă dreptul de a accepta sau a respinge toată sau o parte din ofertă pe baza informațiilor oferite. Ofertele incomplete ce nu se conformează cu condițiile noastre nu vor fi considerate.

-PFR ROMNI are ca scop procurarea produselor și serviciilor ce au un impact minim asupra mediului înconjurător. Considerarea mediului înconjurător face parte din criteriul de selecție a PFR ROMNI și PFR ROMNI își rezervă dreptul de a refuza ofertele ce vin din partea frunizorilor ce nu întâlnesc aceste standarde.

-Cantitățile și prețul serviciilor procurate trebuie indicate asupra bonurilor emise în MDL, dacă nu este stabilit în alt mod. Similar, toate achitările vor fi în MDL.

-PFR ROMNI cere angajaților, ofertanților și antreprenorilor să observe standardele de etică în timpul pri=ocurării și executării contractelor. În urmărirea acestui lucru, PFR ROMNI definește, în scopul acestei prevederi, termenii setați mai jos după cum urmează:

a. „Practica coruptă" include oferirea, acordarea, primirea sau solicitarea a oricărui lucru de valoare pentru a influența acțiunea unui funcționar public în procesul de achiziție sau în executarea contractului.

b. „Practica frauduloasă" include o denaturare a faptelor pentru a influența un proces de achiziție sau executarea unui contract în detrimentul PFR ROMNI și include practici coluzive între Ofertanți înainte sau după depunerea ofertelor menite să stabilească prețurile ofertei la niveluri artificiale, necompetitive și să priveze PFR ROMNI de beneficiile concurenței libere și deschise.

c. În orice caz unde este identificată frauda sau corupția, PFR ROMNI va:

-refuza orice oferte unde ofertantul a fost angajat în practici corupte sau frauduloase în competiția pentru contract

-elimina antreprenorii ofertanți ce sunt angajați în practici frauduloase și corupte din lista de precalificare.

-lua legătura cu oficiali din district pentru a raporta practicile frauduloase sau corupte dacă sunt identificate

- încetează acordul dacă acesta există

representatives of org name, the Donor or any organisation or person mandated by it, to premises belonging to PFR ROMNIor its contractors. The right to access shall include all documents and information necessary to assess or audit the implementation of the contract.

• PFR ROMNIpreference is to award the contract to one company Nevertheless, PFR ROMNIalso reserves the right to sign multiple contracts with different companies, change and amend any step of the evaluation process according to their needs and requirements.

• PFR ROMNIreserves the right to visit the bidders' premises as part of the tender evaluation process.

Assessment criteria

• the evaluation to Award of the contract(s) will be based on the following steps:

Step 1: Administrative compliance check

• Bidders must provide all the documents and information requested in Table 1.

• Initially, a document check will be conducted for all the compulsory documents listed in Table 1. If the documents do not meet PFR ROMNI requirements, then the bidder's offer will be rejected.

Step 2. Compliance with specification

Step 3. Best price and

Step 4. Delivery time

Delivery time (20% from the total score)

Best delivery time archives the best score.
1-2 days -> bid will score full mark (20%)
3-4 days -> bid will score 15%
5-6 days -> bid will score 10%
7-8 days -> bid will score 5%
More than 8 days offer will be rejected

Price (including transport)	50%
Quality	30%
Delivery Time	20%

•Orice comunicări între un Ofertant și PFR ROMNI legate de chestiuni de presupusă fraudă sau corupție trebuie să fie făcute în scris și adresate Directorului de țară în Moldova.

• PFR ROMNI este obligat să se asigure că deciziile sale de achiziție sunt clar justificate și documentate și respectând principiile obligatorii ale Donatorilor. În acest sens, trebuie să se acorde acces deplin și la fața locului reprezentanților numelui organizației, Donatorului sau oricărei organizații sau persoane mandatate de acesta, la sediile aparținând PFR ROMNI sau contractorilor săi. Dreptul de acces include toate documentele și informațiile necesare pentru evaluarea sau auditarea implementării contractului.

• Preferința PFR ROMNI este de a atribui un contract la o companie. Cu toate acestea, PFR ROMNI își rezervă dreptul de a semna multiple contracte cu diferite companii, de a schimba și a modifica orice pas din procesul de evaluare în conformitate cu necesitățile și cerințele lor.

•PFR ROMNI își rezervă dreptul de a vizita sediul ofertanților ca parte de evaluare a ofertelor.

Criterii de evaluare:

-evaluarea de atribuirea contractului va fi bazat pe următorii pași:

Pasul 1. Verificarea conformității administrative

-Ofertanții trebuie să ofere toate documentele și informația solicitate în Tabelul 1.

-Inițial, o verificare a documentului va fi condus pentru toate documentele obligatorii enumerate în Tabelul 1. Dacă documentele nu întâlnesc cerințele PFR ROMNI oferta ofertantului va fi respinsă.

Pasul 2. Respectarea sarcinilor

Pasul 3. Cel mai bun preț și

Pasul 4. Timpul de livrare

Timpul de livrare (20% din scorul total)

Cel mai bun timp de livrare primește cel mai bun scor.
1-2 zile oferta va primi scorul maxim (20%)
3-4 – oferta va primi 15%
5-6 zile – oferta va primi 10%
7-8 zile – oferta va primi 5%
Mai mult de 8 zile, oferta va fi respinsă.

Prețul (incluzând transportul)	50%
Calitatea	30%
Timpul de livrare	20%

Manner of Submission Please submit your quotation in accordance with the requirements detailed in Table 1.	Modalitatea de prezentare Vă rugăm să prezentați oferta dvs. În conformitate cu cerințele din tabelul 1.

Table 1, Tabelul 1

Requirements / Cerințe	Bidder Confirmation Confirmarea ofertantului
Currency of the financial offer is in Moldovan Lei Moneda ofertei financiare este în lei moldovenești	Da / Nu
Do you agree to receive your payment within 30 days after delivery? Sunteți de acord să primiți plata în termen de 30 de zile de la livrare?	Da / Nu
Table 2: financial offer is complete? Tabelul 2: oferta financiară este completă?	Da / Nu
Table 3: Delivery time "details" is complete? Tabelul 3: "Detaliile" termenului de livrare este complet?	Da / Nu
Company official registration certificate is attached? Este atașat certificatul oficial de înregistrare al companiei?	Da / Nu
Company owner / board of directors' IDs attached? ID-ul proprietarului companiei / consiliului de administrație atașat?	Da / Nu
All the documents are signed and stamped? Toate documentele sunt semnate și ștampilate?	Da / Nu

Please make sure to submit and complete all the information listed in table 1.
Vă rugăm asigurați-vă că trimiteți și completați toate informațiile enumerate în tabelul 1.

All the above information and documents are compulsory, if any is not available the offer will be disqualified
Toate informațiile și documentele de mai sus sunt obligatorii, dacă nu sunt disponibile, oferta va fi descalificată.

Table 2: Financial offer,, Tabelul 2:Oferta financiară

No	Item Articol	Specification Specificare	Qnt Unit	Supplier Specification Specificarea furnizorului	Qnt Unit.	Unit price Preț unitate	Total price Preț total
1	Multipurpose Copy Printer Paper, Hîrtie pentru tehnică de birou	500 sheets of paper per ream, white, A4, Weight (G/M2)80 500 foi, albă, A4, (G/M) 80	5				
2	Paper basket	Metal, basket Black Cos de gunoi, metal, negru	6				

3	Vertical file holder Suport pentru documente	3 compartiments, metal, De masa, 3 comartimente, metal	5				
4	Desk organizer Suport de masă	Rectangular, Metal, 3 compartiments Metal, dreptunghiular 3 compartimente,	5				
5	Pens Pixuri	Blue ballpoint, oil base Albactru, cu bilă, bază de ulei	50				
6	Notebooks Carnete	A5, 40 sheets, spiral A5, 40 file, spirală	20				
7	Agenda Agendă	One Page a Day, 2023 Diary Planner, Hardcover A5 , stapled Copertă tare, data, o pagină o zi, A5, capsat	8				
8	Stapler Capsator	up to 15 sheets capacity capacitate pină la 15 file	5				
9	Note paper Hartie pentru notițe	coloured and white, 75x74, 250 sheets/pack multicoloră și albă, 75x74, 250 file/set	10				
5	Badge with lace Ecuson cu șiret	plastic, 110x80 mm.	10				
5	Clipboard folder Clipboard mapă	A4, good quality A4, de calitate	10				
10	Board Marker 4 colors Marker p/u tablă 4 culori	white board marker with good quality pentru tablă albă, de calitate, set	5				
11	Pencil with eraser end Creion simplu cu radieră	HB, good quality	20				

12	File folder Mapă	A4, hardplastic cover, 2 o-rings, 55mm A4, copertă plastic tare, cu 2 inele, 55mm	10				
13	Plastic folder Folii de protecție	transparent, pocket/sleeve type, A4/40mkm, 100pcs/pack transparentă, A4/40mkm, 100 buc/set	1				

Company Official Name Numele official al companiei		
Another registered name (if any) Alt nume înregistrat		
Company Owner info Informații despre deținătorul companiei	Full Name Nume deplin	
	Date of Birth Data nașterii	
Company CEO info Informații despre CEO companiei	Full Name Nume deplin	
	Date of Birth Data nașterii	
Contact focal point info Informații despre punctul de contact	Full Name Nume deplin	
	Date of Birth Data nașterii	

Table 3: Delivery time - Tabel 3: Timp de livrare

Expected answer: 1-2 days or 3-4 days or 5-6 days or 7-8 days

Răspuns așteptat: 1-2 zile sau 3-4 zile sau 5-6 zile sau 7-8 zile

Ethical Standards Declaration for all Supply, Service and Works Contractors

PFR ROMNI , as a non-profit organization expects the contractors to have high ethical standards. “all contractors supplying or planning to supply goods, works or services valued USD 10.000 or more cumulatively within a 12 months’ period must sign this declaration”.

This declaration will be kept on file for a period of 10 years and should be updated every year or more often as appropriate.

PFR ROMNI staff may perform checks to verify that these standards are adhered to. Should PFR ROMNI deem that the contractor fails to meet or is not taking appropriate steps to meet these standards, any and all contracts and agreements with PFR ROMNI may be terminated.

Any contractors doing business with PFR ROMNI shall as a minimum;

a) Comply with all laws and regulations in effect in the country or countries of business

AND

b) Meet the ethical standards as listed below.

OR

Positively agree to the standards and be willing to implement changes in their organisation.

Anti-corruption and contractor’s compliance with laws and regulations:

1.1 The contractor confirms that it is not involved in any form of fraud, corruption, collusion, coercive practice, bribery, involvement in a criminal organization or other illegal activity.

1.2 Where any potential conflict of interest exists between the contractor or any of the contractor’s staff members with any PFR ROMNI staff member, the contractor shall notify PFR ROMNI in writing of the potential conflict. PFR ROMNI shall then determine whether action is required. A conflict of interest can be due to a relationship with a staff member such as close family etc.

1.3 The contractor will immediately notify senior PFR ROMNI management if exposed for alleged corruption by representatives of ORG NAME.

1.4 The contractor shall be registered with the relevant government authority with regard to taxation.

1.5 The contractor shall pay taxes according to all applicable national laws and regulations.

1.6 The contractor warrants that it is not involved in the production or sale of any weapons including anti-personnel mines.

2. Conditions related to the employees:

2.1 No workers in our company will be forced, bonded or involuntary prison workers.

2.2 Workers shall not be required to lodge “deposits” or identity papers with their employer and shall be free to leave their employer after reasonable notice.

2.3 Workers, without distinction, shall have the right to join or form trade unions of their own choosing and to bargain collectively.

2.4 Persons under the age of 18 shall not be engaged in work which is hazardous to their health or safety, including night work.

2.5 Employers of persons under the age of 18 must ensure that the working hours and nature of the work does not interfere with the child’s opportunity to complete his/ her education.

2.6 There shall be no discrimination at the work place based on ethnic background, religion, age, disability, gender, marital status, sexual orientation, union membership or political affiliation.

2.7 Measures shall be established to protect workers from sexually intrusive, threatening, insulting or exploitative behaviour, and from discrimination or termination of employment on unjustifiable grounds, e.g. marriage, pregnancy, parenthood or HIV status.

2.8 Physical abuse or punishment, or threats of physical abuse, sexual or other harassment and verbal abuse, as well as other forms of intimidation, shall be prohibited.

2.9 Steps shall be taken to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in, the course of work, by minimizing, so far as is reasonably practicable, the causes of hazards inherent in the working environment.

2.10 Wages and benefits paid for a standard working week shall meet, at a minimum, national legal standards or industry benchmark standards, whichever is higher. Wages should always be enough to meet basic needs.

2.11 Working hours shall comply with national laws and benchmark industry standards, whichever affords greater protection. It is recommended that working hours do not exceed 48 hours per week (8 hours per day).

2.12 Workers shall be provided with at least one day off for every 7 day period.

2.13 All workers are entitled to a contract of employment that shall be written in a language they understand.

2.14 Workers shall receive regular and documented health and safety training, and such training shall be repeated for new workers.

2.15 Access to clean toilet facilities and to potable water, and, if appropriate, sanitary facilities for food storage shall be provided.

2.16 Accommodation, where provided, shall be clean, safe and adequately ventilated, and shall have access to clean toilet facilities and potable water.

2.17 No Deductions from wages shall be made as a disciplinary measure.

3. Environmental conditions:

3.1 Production and extraction of raw materials for production shall not contribute to the destruction of the resources and income base for marginalized populations, such as in claiming large land areas or other natural resources on which these populations are dependent.

3.2 Environmental measures shall be taken into consideration throughout the production and distribution chain ranging from the production of raw material to the consumer sale. Local, regional and global environmental aspects shall be considered. The local environment at the production site shall not be exploited or degraded by pollution.

3.3 National and international environmental legislation and regulations shall be respected.

3.4 Hazardous chemicals and other substances shall be carefully managed in accordance with documented safety procedures.

We, the undersigned, verify that we are in compliance with all applicable laws and regulations, and meet the ethical standards as listed above or positively agree to these ethical standards and are willing to implement necessary changes in the organisation.

DATE: _____

NAME OF CONTRACTOR/COMPANY: _____

NAME OF REPRESENTATIVE _____

SIGNATURE: _____